



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EUROPA

## 31.º período de sesiones

**Vorónezh (Federación de Rusia), 16-18 de mayo de 2018**

## Nota informativa

### A. Organización de la Conferencia

1. El 31.º período de sesiones de la Conferencia Regional de la FAO para Europa (ERC) se celebrará en el Hotel Marriott de Vorónezh (Federación de Rusia) del 16 al 18 de mayo 2018.
2. El orden del día con información detallada sobre los asuntos de la Conferencia, el calendario y los temas que se han de examinar, así como otra información de interés general, se publicará en el [sitio web de la Conferencia Regional](#).
3. Los nombres y las funciones de los miembros de la Secretaría de la Conferencia, así como del resto del personal que prestará asistencia en la Conferencia, se facilitarán a la llegada al lugar de celebración de la ERC.

### B. Idiomas de trabajo

4. Se prestarán servicios de interpretación simultánea en español, francés, inglés y ruso. La documentación de la reunión estará disponible en los mismos idiomas.

### C. Acreditación de los medios de comunicación e información pública

5. Durante la Conferencia, el Oficial superior de comunicación de la FAO para Europa y Asia Central, en cooperación con un oficial de prensa del Gobierno de la Federación de Rusia, se encargará de las relaciones con los medios de comunicación y los asuntos relativos a la información pública.
6. Se puede solicitar la acreditación o la inscripción en línea [pulsando aquí](#) o siguiendo el enlace que se encuentra en el [sitio web de la Conferencia Regional](#). Como parte del proceso de acreditación o inscripción, se deberá cargar una carta de designación del editor o empleador del periodista. No será posible acreditarse ni inscribirse en el lugar de celebración de la Conferencia.

*Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)*



## **D. Documentación**

7. Toda la documentación anterior al período de sesiones se ha publicado en el [sitio web de la Conferencia Regional](#). Se facilitarán ejemplares impresos de la documentación preparada para el período de sesiones en el lugar de celebración de la Conferencia, si bien únicamente previa petición y en cantidades limitadas, como medida para ahorrar papel durante la Conferencia. Además, los participantes recibirán los documentos en soporte electrónico en dispositivos USB en el momento de la inscripción. Se sugiere a los participantes que lleven ordenadores portátiles personales a fin de acceder en línea a los documentos, para así reducir la necesidad de ejemplares impresos. En el lugar de celebración de la Conferencia se dispondrá de servicio Wi-Fi gratuito.

8. La documentación del período de sesiones se clasifica en tres categorías: documentos LIM, declaraciones y diarios (orden del día). Se publicará en el [sitio web de la Conferencia Regional](#), además de repartirse en el mostrador de distribución de documentos situado delante de la sala de conferencias; el personal del mostrador de documentos también distribuirá la correspondencia y los mensajes y proporcionará información de carácter general.

## **E. Proyectos de recomendaciones y enmiendas**

9. Los participantes que deseen presentar proyectos de recomendaciones u otros documentos que requieran una decisión de la Conferencia deberán enviarlos en español, francés, inglés o ruso al Secretario de la misma por correo electrónico ([erc-eca-secretariat@fao.org](mailto:erc-eca-secretariat@fao.org)) y, a ser posible, proporcionar cinco copias impresas.

10. Se ruega a los participantes que deseen distribuir otros textos relacionados con el programa de la Conferencia que entreguen a la Secretaría 20 ejemplares en español, 50 en francés, 100 en inglés y 40 en ruso a estos efectos.

## **F. Entrega por adelantado de los textos de discursos y declaraciones**

11. Con el fin de facilitar la labor de la Secretaría y garantizar la precisión de la interpretación, los discursos y declaraciones preparados que vayan a pronunciarse deberían enviarse con antelación al Secretario de la Conferencia por correo electrónico a la dirección [ERC-ECA-Secretariat@fao.org](mailto:ERC-ECA-Secretariat@fao.org). Asimismo, se ruega a los delegados que proporcionen sus discursos tal como los hayan pronunciado, para facilitar la labor de los medios de comunicación.

## **G. Inscripción**

12. Se ruega a todos los participantes que realicen la inscripción en línea siguiendo el enlace que se facilita en el [sitio web de la Conferencia Regional](#).

13. A partir del 15 de mayo de 2018 será posible en todo momento confirmar la inscripción en el 31.º período de sesiones de la ERC en los mostradores de inscripción instalados en el Hotel Marriott de Vorónezh.

14. La Secretaría de la Conferencia preparará una lista provisional de participantes el primer día de la Conferencia. Se deberán notificar a la Secretaría cualesquiera correcciones o adiciones a la lista.

## **H. Hoteles y servicios de comidas**

15. En el Anexo A de esta nota informativa se proporciona una lista de hoteles en que se pueden reservar habitaciones a precios especiales durante el período de la Conferencia. Tras completar la inscripción en línea en el [sitio web de la Conferencia Regional](#), los participantes recibirán información adicional sobre los trámites para las reservas hoteleras.

## **I. Transporte local**

16. Se facilitará el traslado de todos los delegados, a su llegada y partida de Vorónezh, entre el aeropuerto y los hoteles que figuran en el Anexo A, y también entre los hoteles y los lugares de la ceremonia inaugural y la cena de recepción. El teléfono móvil de contacto para las cuestiones relativas al transporte es: +7-915-1242014.

## **J. Servicios de comidas**

17. Durante la Conferencia, el Gobierno de la Federación de Rusia ofrecerá servicios de comidas (almuerzos y refrigerios).

## **K. Trámites para la entrada en la Federación de Rusia**

18. Todos los representantes y observadores que asistirán al 31.º período de sesiones de la ERC deberán estar en posesión de un documento de viaje válido reconocido por la Federación de Rusia (pasaporte ordinario, de servicio o diplomático, *laissez-passer* de las Naciones Unidas, etc.). La fecha de caducidad de dicho documento debe ser como mínimo seis meses posterior a la fecha de expiración del visado de entrada a la Federación de Rusia (si corresponde).

19. Dependiendo de su ciudadanía, es posible que los participantes en la ERC puedan necesitar un visado para entrar en la Federación de Rusia (en el Anexo B se proporciona más información al respecto).

20. Se aconseja a aquellos participantes que necesiten visados que se pongan en contacto con las autoridades consulares de la Federación de Rusia en sus respectivos países o ciudades con bastante antelación, como mínimo dos semanas antes de su partida, a fin de que haya tiempo suficiente para tramitar su solicitud del visado.

21. El Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia ha dado instrucciones a sus embajadas y autoridades consulares en el extranjero para que otorguen visados a los participantes en el 31.º período de sesiones de la ERC que presenten la siguiente documentación:

- la carta de invitación oficial en tercera persona de la FAO;
- la carta de acreditación oficial del órgano gubernamental nacional o las organizaciones o instituciones invitadas que han nombrado al representante designado para asistir a esta reunión;
- el conjunto estándar de documentos necesarios para la solicitud de visado (véase el Anexo B).

22. Se ruega tener en cuenta que **NO ES POSIBLE** obtener un visado ruso en el aeropuerto o en otros pasos fronterizos al llegar a la Federación de Rusia.

23. En los sitios web de las embajadas y consulados de la Federación de Rusia en los países en los que se presente la solicitud se encontrará información adicional relativa a la solicitud de visado. La lista completa de las misiones diplomáticas y consulares rusas en el exterior pueden encontrarse en: [www.mid.ru/es/maps](http://www.mid.ru/es/maps). La información sobre los visados puede ser objeto de modificaciones, de modo que se aconseja ponerse en contacto con la Embajada o el Consulado de la Federación de Rusia más cercano para obtener información actualizada.

## **L. Reunión de trabajo del Director General con los jefes de delegaciones**

24. El Director General de la FAO mantendrá una reunión de trabajo con los ministros y jefes de delegaciones el miércoles 16 de mayo de 2018, a partir de las 17.30.

## **M. Actos paralelos**

25. Durante la semana de la Conferencia se celebrarán diversos actos paralelos. Pueden consultarse el calendario y más detalles sobre los actos paralelos en el [sitio web de la Conferencia Regional](#).

## **N. Visita de campo y programa para cónyuges**

26. El Gobierno anfitrión invita a todos los participantes a asistir a una visita de campo en la mañana del viernes 18 de mayo de 2018. Se ruega a los delegados que deseen participar que informen de ello al personal del mostrador de inscripción a más tardar a las 17.00 del miércoles, 16 de mayo de 2018, de manera que el Gobierno anfitrión pueda hacer los preparativos necesarios. A la llegada se darán más detalles sobre esta visita y cualquier información pertinente se incluirá en el orden del día. Se facilitarán más detalles sobre el viaje de estudios en el [sitio web de la Conferencia Regional](#).

27. El Gobierno anfitrión organizará asimismo un programa para los cónyuges de los delegados. Se proporcionará más información al respecto en el lugar de celebración de la Conferencia.

## **O. Acontecimientos sociales**

28. El miércoles 16 de mayo de 2018 está prevista una recepción vespertina para los participantes en la ERC ofrecida por el Ministro de Agricultura de la Federación de Rusia.

## **P. Cambio de divisas y servicios bancarios**

29. Puede encontrarse información sobre la normativa aduanera de la Federación de Rusia en la dirección <http://eng.customs.ru/> (en inglés). La moneda rusa es el rublo y su abreviatura es RUB.

30. Las divisas pueden cambiarse en bancos o en oficinas de cambio autorizadas. Los aeropuertos internacionales y los hoteles más importantes también ofrecen servicios de cambio de divisas. Las oficinas cambiarias situadas en el aeropuerto ofrecen unos tipos de cambio considerablemente inferiores a los oficiales; los tipos de cambio indicativos válidos el 10 de abril de 2018 de acuerdo con el Banco Central de la Federación de Rusia ([www.cbr.ru/eng](http://www.cbr.ru/eng)) son los siguientes:

- 1 USD = 58,5714 RUB
- 1 EUR = 71,8847 RUB

31. Existen cajeros automáticos en los principales bancos, aeropuertos, centros comerciales y en el lugar de celebración de la Conferencia. En grandes hoteles, empresas de alquiler de automóviles y establecimientos comerciales de las principales ciudades se aceptan las tarjetas de crédito de uso más extendido como, por ejemplo, MasterCard y Visa.

## **Q. Servicios médicos y de primeros auxilios**

32. En el lugar de celebración de la Conferencia habrá disponibles servicios médicos y de primeros auxilios.

## **R. Clima y huso horario**

33. La temperatura media diaria en Vorónezh en mayo es de aproximadamente 15° C. Vorónezh se encuentra en la zona horaria de Moscú (UTC/GMT + 3.00).

## **S. Electricidad**

34. La corriente eléctrica en la Federación de Rusia es de 220 V. Los enchufes son de dos clavijas redondas de acuerdo con el estándar de Europa continental. Para los aparatos de fuera de Europa se necesita un adaptador de enchufe.

## T. Comunicaciones

35. En el lugar de celebración de la Conferencia se dispondrá de servicios de Internet, teléfono y fax. En toda la Federación de Rusia se dispone de teléfonos con marcación directa para realizar llamadas al extranjero. Instrucciones para la marcación:

- *Llamadas dentro de Vorónezh: 8+473+ n.º de teléfono.*
- *Llamadas internacionales desde la Federación de Rusia: 00 + prefijo del país + prefijo de la zona + n.º de teléfono*

## U. Correspondencia y consultas

36. Toda la correspondencia relativa a la Conferencia Regional para Europa deberá remitirse a la Secretaría de la Conferencia en la Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central y al Oficial de enlace del Gobierno de la Federación de Rusia, a las siguientes direcciones:

**Sra. Yuriko Shoji**

Secretaria de la ERC

Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central

Tel: +36 1 4612010

Correo electrónico: [ERC-ECA-Secretariat@fao.org](mailto:ERC-ECA-Secretariat@fao.org)

**Sr. Aghasi Harutyunyan**

Oficial de asuntos de la Conferencia

Oficina de Enlace de la FAO con la Federación de Rusia

Tel: +7 495 7872114

N.º de móvil: +7 985 0555809

Correo electrónico: [ERC-ECA-Secretariat@fao.org](mailto:ERC-ECA-Secretariat@fao.org)

**Sr. Goran Stavrik**

Subsecretario/Coordinador General de la ERC

Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central

Tel: +36 1 4612010

N.º de móvil: +36 30 4732187

Correo electrónico: [ERC-ECA-Secretariat@fao.org](mailto:ERC-ECA-Secretariat@fao.org)

**Sra. Zsafia Horvath**

Asistente de asuntos de la Conferencia

Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central

Tel: +36 1 8141 283

Correo electrónico: [ERC-ECA-Secretariat@fao.org](mailto:ERC-ECA-Secretariat@fao.org)

**Sr. Maxim Markovich**

Oficial de enlace del Gobierno

Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia

Tel: +7 495 6085863

Correo electrónico: [m.markovich@mcx.ru](mailto:m.markovich@mcx.ru)

**Sra. Ekaterina Vintovkina**

Oficial de enlace suplente del Gobierno

Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia

Tel: +7 499 9751604

Correo electrónico:

[vintovkina.ekaterina@mail.ru](mailto:vintovkina.ekaterina@mail.ru)

## ANEXO A

## ALOJAMIENTO

Nombre y dirección de los hoteles	Categoría de las habitaciones	Precio con desayuno e IVA (RUB por noche) individual/doble
<b>Hotel Marriott de Vorónezh</b> - <b>Lugar de celebración de la ERC</b> - (a 1,2 km del edificio del Gobierno) - <a href="http://www.marriott.com/hotels/travel/vozmc-voronezh-marriott/">www.marriott.com/hotels/travel/vozmc-voronezh-marriott/</a> - <a href="http://www.marriott.com.ru">www.marriott.com.ru</a>	De lujo	5 500/6 500
	Habitación en esquina remodelada	7 000/8 000
	Semilujo	9 500/10 500
	Edificio de apartamentos 1	9 500/10 500
	Premium de lujo	12 000/13 000
<b>Hotel Degas (4 estrellas)</b> - (a 400 m del lugar de celebración de la ERC) - (a 1,2 km del edificio del Gobierno) - <a href="http://www.degas-hotel.ru">www.degas-hotel.ru</a>	Estándar (una cama doble)	3 900/4 300
	Estándar (dos camas individuales)	3 900/4 300
	Suite junior	4 800/5 200
	Apartamentos	8 000/8 400
<b>Hotel Mercure (4 estrellas)</b> - (a 1,6 km del lugar de celebración de la ERC) - (a 400 m del edificio del Gobierno) - <a href="http://www.accorhotels.com/gb/hotel-9394-mercure-voronezh-centre/index.shtml">www.accorhotels.com/gb/hotel-9394-mercure-voronezh-centre/index.shtml</a>	Estándar	3 300/4 000
	Privilegio	4 300/5 000
	Lujo	6 300/7 000

Los precios especiales indicados incluyen impuestos y tasas.

Los participantes podrán reservar sus habitaciones directamente con los hoteles mediante el procedimiento de reserva que se les proporcionará por correo electrónico después de que se hayan inscrito en la ERC.

Se facilitarán más detalles sobre la política de cancelación y los procedimientos de reserva a los participantes inscritos.

## ANEXO B

**INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE VISADO PARA LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

1. La información que se proporciona a continuación acerca de los requisitos para obtener un visado de entrada a la Federación de Rusia está destinada específicamente a los participantes en el 31.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Europa (ERC), que se celebrará en Vorónezh, (Federación de Rusia) del 16 al 18 de mayo de 2018.

2. Los ciudadanos de los Estados extranjeros normalmente necesitan visado para entrar al territorio de la Federación de Rusia. Esta norma no se aplica a los ciudadanos de los países que han firmado acuerdos intergubernamentales con la Federación de Rusia en los que se estipula la entrada sin visado al territorio ruso.

3. En el caso en que haya que contar con un visado, el solicitante deberá ponerse en contacto con la institución consular pertinente de la Federación de Rusia en el extranjero.

4. Para solicitar un visado de la Federación de Rusia habrá que presentar la siguiente documentación:

A) carta de **invitación oficial en tercera persona** de la FAO;

B) carta de acreditación oficial del órgano gubernamental nacional o las organizaciones o instituciones invitadas que han nombrado al representante designado para asistir a esta reunión;

C) **pasaporte** original válido (ordinario, de servicio, diplomático, etc.)<sup>1</sup> que:

- i) no plantee dudas ni sobre su autenticidad ni sobre su propiedad;
- ii) no contenga notas, correcciones ni tachaduras que no estén certificadas por las autoridades competentes del Estado extranjero emisor;
- iii) no contenga páginas rasgadas o sueltas;
- iv) tenga al menos dos páginas libres para el visado y los sellos del control fronterizo;
- v) tenga como mínimo seis meses de validez posteriores a la fecha de caducidad del visado.

D) **formulario de solicitud de visado**, debidamente completado, impreso y firmado que:

- puede rellenarse en la siguiente dirección: <https://visa.kdmid.ru/>
- debe acompañarse de una fotografía adjunta (en color o en blanco y negro, de frente, reciente, cuyas dimensiones sean: 3,5 cm x 4,5 cm)

E) **póliza de seguro médico** válida en el territorio de la Federación de Rusia.

5. Sírvase tener en cuenta que en la mayoría de los países las solicitudes de visado deben enviarse a los centros oficiales de visado de la Federación de Rusia. La presentación de documentación directamente ante las embajadas o consulados de la Federación de Rusia puede realizarse sólo mediante cita electrónica previa. Es posible obtener información adicional en los sitios web de las correspondientes embajadas o consulados de la Federación de Rusia en el extranjero: [www.mid.ru/es/maps](http://www.mid.ru/es/maps).

---

<sup>1</sup> Cuando se solicita un visado de la Federación de Rusia con un *laissez-passer* de las Naciones Unidas es necesario presentar también un original o una copia del pasaporte nacional del solicitante.

6. Si así lo deciden las autoridades rusas, la concesión de visados a los participantes podrá ser gratuita.

7. A continuación se presenta información indicativa acerca de las modalidades de entrada de los ciudadanos de los Estados Miembros de la FAO de Europa y Asia Central en la Federación de Rusia<sup>2</sup>. Sírvese tomar nota de que la lista que se presenta a continuación puede no ser exhaustiva o no contener la información completa o debidamente actualizada, por lo que se recomienda encarecidamente que los participantes se pongan en contacto con la Embajada o el Consulado de la Federación de Rusia para obtener detalles adicionales: [www.mid.ru/es/maps](http://www.mid.ru/es/maps).

<i><b>País</b></i>	<i><b>Modalidades de entrada</b></i>
Albania	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Alemania	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Andorra	Se requieren visados para todas las categorías de pasaportes.
Armenia	Todas las categorías de pasaportes: sin visado por un máximo de 90 días.
Austria	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Azerbaiyán	Todas las categorías de pasaportes: sin visado por un máximo de 90 días.
Belarús	Todas las categorías de pasaportes (incluidos pasaportes internos): sin visado.
Bélgica	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Bosnia y Herzegovina	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Pasaportes ordinarios: sin visado durante 30 días dentro de un lapso de 60 días.
Bulgaria	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Chequia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Chipre	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Croacia	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Dinamarca	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Eslovaquia	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Eslovenia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
España	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.

<sup>2</sup> La presente lista no comprende las modalidades de entrada de los miembros de las tripulaciones de buques marinos o fluviales o aviones, pasajeros en tránsito ni otros casos que no se aplican a los participantes en la ERC.

Estonia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Pasaportes de extranjeros (emitidos a no ciudadanos de Estonia): sin visado durante 90 días dentro de un lapso de 180 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
ex República Yugoslava de Macedonia	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Sin visado: i) por un máximo de 90 días en presencia de una invitación original presentada con arreglo a la legislación rusa; ii) por un máximo de 30 días en presencia de un <i>voucher</i> turístico y una confirmación de la recepción de turista extranjero.
Finlandia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Francia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Georgia	Se requieren visados para todas las categorías de pasaportes.
Grecia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Hungría	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Irlanda	Se requieren visados para todas las categorías de pasaportes.
Islandia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Israel	Pasaportes ordinarios: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Italia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Kazajstán	Todas las categorías de pasaportes (incluidos pasaportes internos): sin visado.
Kirguistán	Todas las categorías de pasaportes (incluidos pasaportes internos): sin visado.
Letonia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Pasaportes de extranjeros (emitidos para no ciudadanos de Letonia): sin visado durante 90 días, dentro de un lapso de 180 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Lituania	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Luxemburgo	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Malta	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Mónaco	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Montenegro	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Pasaportes ordinarios: sin visado por un máximo de 30 días.
Noruega	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Países Bajos	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.

Polonia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Portugal	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Reino Unido	Se requieren visados para todas las categorías de pasaportes.
República de Moldova	Todas las categorías de pasaportes: sin visado.
Rumania	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
San Marino	Se requieren visados para todas las categorías de pasaportes.
Serbia	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 90 días. Pasaportes ordinarios biométricos: sin visado por un máximo de 30 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Suecia	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Suiza	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Tayikistán	Todas las categorías de pasaportes: sin visado.
Turquía	Pasaportes diplomáticos: sin visado por un máximo de 90 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Turkmenistán	Pasaportes diplomáticos y de servicio: sin visado por un máximo de 30 días. Los pasaportes de otras categorías requieren visado.
Ucrania	Todas las categorías de pasaportes (incluidos pasaportes internos): sin visado por un máximo de 90 días.
Uzbekistán	Todas las categorías de pasaportes: sin visado.